

Inwerkingtreding

Art. 14. De Regering legt de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van dit decreet vast, met uitzondering van dit artikel dat van kracht wordt op de dag van de bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 maart 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek,
Tewerkstelling en Beroepsopleiding,

A. LIENARD

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

B. ANSELME

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,

A. BAUDSON

De Minister van Openbare Werken,

J.-P. GRAFE

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

W. TAMINIAUX

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

G. LUTGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 932

[C — 31088]

24 FEBRUARI 1994. — Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende de wijziging van de statuten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1984 houdende de opheffing of de herstructurering van bepaalde instellingen van openbaar nut;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de handelsondernemingen, meer bepaald artikel 54;

Gelet op het derde lid van artikel 32 van de statuten van de genoemde maatschappij, waarin bepaald wordt dat een beslissing van wijziging van de statuten geen uitwerking kent, zolang ze niet goedgekeurd is door een koninklijk besluit waarover de Minister-raad vergaderd heeft op voorstel van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de ordonnantie van 9 september 1993 houdende de wijziging van de Huisvestingscode en betreffende de sector van de sociale huisvesting;

Op voorstel van de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, die bevoegd is voor Huisvesting,

Besluit :

Artikel 1. De wijziging van de statuten zoals besloten door de buitengewone Algemene Vergadering van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij van 10 februari 1994, zoals bij dit besluit is gevoegd in bijlage, is goedgekeurd.

Art. 2. De Minister die bevoegd is voor Huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit artikel zal in werking treden bij de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 februari 1994.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister tot wiens bevoegdheid huisvesting behoort,

D. GOSUIN

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 932

[C — 31088]

24 FEVRIER 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant les statuts de la société du logement de la Région bruxelloise

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu les lois coordonnées sur les sociétés commerciales notamment l'article 54;

Vu le dernier alinéa de l'article 32 des statuts de la dite société stipulant qu'une décision de modification aux statuts ne sort ses effets aussi longtemps qu'elle n'a pas été approuvée par l'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 9 septembre 1993 portant modification du Code du Logement et relative au secteur du logement social;

Sur la proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses attributions,

Arrête :

Article 1. La modification des statuts décidée par l'Assemblée générale extraordinaire de la Société du Logement de la Région bruxelloise du 10 février 1994 comme jointe en annexe à cet arrêté est approuvée.

Art. 2. Le Ministre ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 février 1994.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président

Ch. PICQUE

Le Ministre ayant le logement dans ses attributions,

D. GOSUIN

Bijlage

**Statuten
van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij**

De statuten van de bovengenoemde maatschappij, zoals gepubliceerd in de bijlage van het koninklijk besluit van 9 augustus 1985, zijn als volgt gewijzigd :

TITEL I — *Benaming en zetel*

Artikel 1. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is een publiekrechtelijk rechtspersoon die de rechtsvorm van een naamloze vennootschap aanneemt.

Voor alles wat niet door de ordonnantie van 09.09.1993 geregeld wordt, valt ze onder de toepassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

§ 2. De Regering oefent de rechten uit die verbonden zijn aan de aandelen van het Gewest.

De Regering kan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de toestemming geven leningen aan te gaan. In dergelijk geval houdt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de Regering op de hoogte van het aangaan of de uitgifte ervan, alsmede van de uitvoering van de clausules van haar leningen.

De Regering is gemachtigd ten opzichte van derden, onder de voorwaarden die zij bepaalt en binnen de op de begroting bepaalde grenzen, de terugbetaling te waarborgen van de hoofdsom, de renten en de kosten, van de leningen die de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij aangaat.

Art. 2. De zetel van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is gevestigd in het Brussels Gewest, Jourdanstraat 45 te 1060 Brussel.

TITEL II — *Maatschappelijk doel, opdrachten*

Art. 3. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft tot doel en als opdrachten :

1. de sociale huisvesting te bevorderen en de openbare vastgoedmaatschappijen bij te staan bij het beheer;

2. voor zover haar financiële toestand het toelaat, de nodige financiële middelen ter beschikking te stellen van de openbare vastgoedmaatschappijen voor de verwezenlijking van hun doel en, inzonderheid, een solidariteitstoelage toe te kennen aan de openbare vastgoedmaatschappijen die verlies lijden doordat hun huurders een te laag of geen inkomen hebben. Om recht te hebben op deze financiële middelen die nodig zijn voor de verwezenlijking van hun doel, moeten de openbare vastgoedmaatschappijen in elk geval een door de Regering op basis van regionale demografische gegevens bepaald en ten minste 15 % bedragend deel van de woningen inrichten voor families van ten minste vijf personen, en moeten zij aan gezinnen met ten minste drie kinderen voorrang verlenen. Ze zal er tevens over waken dat een deel van de woningen voor gehandicapten wordt ingericht.

3. op de activiteiten en het bestuur van de openbare vastgoedmaatschappijen, overeenkomstig § 2 van dit artikel controle en administratief toezicht uit te oefenen.

4. als de openbare vastgoedmaatschappijen hun programma niet uitvoeren, zelf in te staan voor het bouwen of renoveren van:

a) sociale woningen;

b) gebouwen of gedeelten van gebouwen van ambachtelijke, commerciële of gemeenschappelijke aard, of met een dienstverlenend karakter dat noodzakelijk is binnen een complex van sociale woningen. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij vertrouwt het beheer van die woningen of van die gebouwen of gedeelten van gebouwen toe, of staat het af aan openbare vastgoedmaatschappijen. Zij kan het beheer ervan evenwel zelf waarnemen, zolang de akte van lastgeving of afstand niet is opgemaakt;

5. onroerende goederen te kopen, erop te bouwen, ze in te richten, te renoveren, te beheren, te verkopen, een gesplitst zakelijk recht af te staan, de onroerende goederen te verhuren of ze te bezwaren met erfdienstbaarheden en lasten. Ze zal er bovendien over waken om criteria vast te leggen op architecturaal vlak of op het vlak van de ruimtelijke ordening om een harmonisch leven in en rond de sociale woningen te verzekeren.

De programma's betreffende de verwerving van gronden, de bouw en de renovatie van gebouwen worden ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd;

6. tegemoetkomingen toe te staan voor de noodzakelijke meubilering van de gebouwen die zij zelf, of die de openbare vastgoedmaatschappijen hebben gebouwd;

Annexe

**Statuts
de la Société du Logement de la Région bruxelloise**

Les statuts de la société susdite, tels que publiés en annexe de l'arrêté royal du 9 août 1985 sont modifiés comme suit :

TITRE Ier — *Dénomination et siège*

Article 1er. § 1. La société du Logement de la Région bruxelloise est une personne morale de droit public qui prend la forme d'une société anonyme.

Elle est régie, pour tout ce qui n'est pas prévu par l'ordonnance du 09.09.1993, par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

§ 2. Les droits attachés aux actions détenues par la Région sont exercés par le Gouvernement.

Le Gouvernement peut autoriser la Société du Logement de la Région bruxelloise à contracter des emprunts. En tel cas, la Société du Logement de la Région bruxelloise tient le Gouvernement informé de la conclusion ou de l'émission, ainsi que de l'exécution des clauses de ses emprunts.

Le Gouvernement est autorisé à garantir envers les tiers, aux conditions qu'il détermine et dans les limites fixées par le budget, le remboursement en principal, intérêts et frais, des emprunts contractés par la Société du Logement de la Région bruxelloise.

Art. 2. Le siège de la Société du Logement de la Région bruxelloise est établi dans la Région bruxelloise, au 45 rue Jourdan à 1060 Bruxelles.

TITRE II — *Objet social, missions*

Art. 3. § 1. La Société du Logement de la Région bruxelloise a pour objet et pour missions :

1. de promouvoir le logement social et d'assister les sociétés immobilières de service public dans leur gestion;

2. dans la mesure de ses disponibilités financières, de mettre à la disposition des sociétés immobilières de service public les moyens financiers nécessaires à la réalisation de leur objet, et notamment d'octroyer une allocation de solidarité aux sociétés immobilières de service public qui subissent une perte en raison de la faiblesse ou de l'absence de revenus de leurs locataires. La mise à disposition des moyens financiers nécessaires aux sociétés immobilières de service public pour la réalisation de leur mission de droit public est en tout cas subordonnée à la condition qu'une partie des habitations déterminée par le Gouvernement sur la base des données démographiques régionales sans pouvoir être inférieure à 15 % soit aménagée pour des familles comprenant au moins cinq personnes et en donnant parmi celles-ci la préférence à celles qui ont au moins trois enfants. Elle veillera également à aménager une partie des habitations pour des personnes handicapées;

3. d'exercer le contrôle et la tutelle administrative sur les activités et sur la gestion des sociétés immobilières de service public conformément au § 2 du présent article;

4. de réaliser la construction ou la rénovation, dans la mesure où les sociétés immobilières de service public n'exécutent pas leur programme

a) d'habitations sociales;

b) d'immeubles ou de parties d'immeubles à caractère artisanal, commercial, communautaire ou de services qui seraient nécessaires au sein d'un ensemble d'habitations sociales. La société du Logement de la Région bruxelloise confie ou cède la gestion de ces habitations ou de ces immeubles ou partie d'immeuble à des sociétés immobilières de service public. Elle peut toutefois en assumer elle-même la gestion aussi longtemps que l'acte du mandat ou de cession ne sera pas établi;

5. d'acquérir des biens immeubles, d'y construire, de les aménager, de les rénover, d'en assurer la gestion, de les vendre, de céder tout droit réel démembré sur eux ou de les donner en location et d'imposer des servitudes et charges. De plus, elle sera attentive à mettre en place des critères architecturaux ou d'aménagement du territoire aptes à garantir une vie harmonieuse dans et autour des habitations sociales.

Elle soumet à l'approbation du Gouvernement les programmes d'acquisition de terrains, de construction et de rénovation d'immeubles d'habitations;

6. de consentir des interventions pour l'équipement mobilier indispensable des immeubles construits par elle ou par des sociétés immobilières de service public;

7. elk zakelijk recht op haar onroerende goederen af te staan aan derden of aan openbare vastgoedmaatschappijen, met het doel woningen of gebouwen of gedeelten ervan, van ambachtelijke, commerciële of gemeenschappelijke aard, of met een dienstverlenend karakter, te bouwen en te bezwaren met erfdiensbaarheden en lasten;

8. binnen de openbare vastgoedmaatschappijen de relaties tussen de huurders en de maatschappij te bevorderen. Met dit doel bevordert ze in het bijzonder de organisatie van een sociale dienst voor hulp, steun en advies aan de huurders. In het kader hiervan bepaalt ze algemene regels voor de informatie van de huurders en deze waarbij de persoonlijke en collectieve verantwoordelijkheid van de huurders wordt bevorderd en met name de participatie, de sociale begeleiding en de terbeschikkingstelling van de nodige gemeenschappelijke infrastructuur;

9. de samenwerking tussen de openbare vastgoedmaatschappijen onderling te organiseren of te bevorderen;

10. elk onderzoek te voeren dat noodzakelijk is voor de voortzetting van haar opdrachten, en jaarlijks een activiteitenverslag opmaken ter attentie van de Raad en de Regering. Dit verslag beschrijft de toestand van de sociale huisvesting in Brussel, wat betreft het eigen vermogen, de huurprijzen, de normale huurwaarde, de toestand van de huurders, de boekhoudkundige resultaten en de financiële toestand van elk van de openbare vastgoedmaatschappijen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen zijn, en dit overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI. Bovendien voegt ze bij dit verslag, per maatschappij, de gegevens betreffende het toekennen van woningen: de datum van de inschrijving van de aanvraag, het nummer van de inschrijving in het register van de kandidaturen, het aantal punten met betrekking tot voorkeurrechten en, in voorkomend geval, de datum waarop de woning werd toegekend of waarop de persoon werd geschrapt van de lijsten met de aanvragen;

11. een documentatie- en voorlichtingscentrum op te richten, de publikatie te verzorgen of aan te moedigen van alle documenten, studies en tijdschriften betreffende de sociale huisvesting, en hiertoe gebruik te maken van de passende distributiemiddelen;

12. advies uit te brengen over elke kwestie met betrekking tot de huisvesting, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Regering;

13. met de instemming van de Regering of in haar naam en voor haar rekening, akkoorden te sluiten met derden, bij te dragen tot de uitwerking en de uitvoering van projecten, vennoot te worden en deel te nemen in het kapitaal van de maatschappijen met de bedoeling de hiervoor vermelde opdrachten te verwezenlijken;

14. sociale woningen te bouwen, die bij voorrang bestemd zijn voor het personeel van nieuwe of in uitbreiding zijnde ondernemingen, die daartoe een aanvraag hebben ingediend bij de Regering, wanneer de economische en sociale omstandigheden zulks vereisen en mits de toestemming van de Regering. Deze aanvraag kan eventueel door een erkende internationale instelling worden ingediend;

15. met de instemming van de Regering alle andere verrichtingen uit te voeren die betrekking hebben op de hiervoor vermelde opdrachten.

§ 2. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft ook als opdracht:

1. erop toezien dat de activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappijen overeenstemmen met de bepalingen uit hoofdstuk III van de ordonnantie van 9 september 1993;

2. erop toezien dat de openbare vastgoedmaatschappijen het in artikel 17 § 1 van de ordonnantie van 09.09.1993 beoogde reglement naleven of indien een beheercontract werd gesloten, erop toezien dat de openbare vastgoedmaatschappijen dit naleven;

3. toezicht houden op de rechtsgeldigheid van de samenstelling en de werkwijze van de openbare vastgoedmaatschappijen;

4. erop toezien dat de openbare vastgoedmaatschappijen de administratieve, boekhoudkundige, financiële en maatschappelijke beheersvoorschriften naleven, die van toepassing zijn op hun werking en hun activiteiten;

5. technische richtlijnen uitvaardigen om de controle op de openbare vastgoedmaatschappijen goed te kunnen organiseren;

6. op verzoek van de Regering of op eigen initiatief voorstellen formuleren voor de boekhouding en het financiële beheer van de openbare vastgoedmaatschappijen;

7. op verzoek van de Regering of op eigen initiatief adviezen uitbrengen over de werking van de openbare vastgoedmaatschappijen;

8. jaarlijks een verslag opmaken over de werking en de activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappijen van het Gewest.

7. de céder tout droit réel sur ses biens immeubles à des tiers ou à des sociétés immobilières de service public en vue de la construction de logements ou d'immeubles ou parties d'immeubles à caractère artisanal, commercial, communautaire ou de services et de leur imposer des servitudes et charges;

8. de promouvoir l'organisation au sein des sociétés immobilières de service public des relations entre les locataires et la société. A cette fin, elle promeut notamment l'organisation d'un service social d'aide, d'encouragement et de conseil au bénéfice des locataires. Dans ce cadre, elle fixe des règles générales d'information des locataires et celles de nature à favoriser la responsabilité personnelle et collective des locataires et notamment la participation, l'accompagnement social et la mise à disposition d'infrastructures communes nécessaires;

9. d'organiser ou de favoriser la collaboration entre les sociétés immobilières de service public;

10. de développer toute étude nécessaire à la poursuite de ses missions et de dresser annuellement, à l'attention du Conseil et du Gouvernement, un rapport d'activités. Ce rapport contient un état du secteur du logement social bruxellois du point de vue du patrimoine, des loyers, de la valeur locative normale, de la situation des locataires, des résultats comptables et de la situation financière de chacune des sociétés immobilières de service public sises en Région de Bruxelles-Capitale, et ce conformément aux dispositions du chapitre VI. En outre, elle joint à ce rapport, société par société, les données relatives aux attributions de logements: la date d'inscription de la demande, son numéro d'inscription sur le registre des candidatures, son nombre de points de priorité et, le cas échéant, la date de l'attribution du logement ou de la radiation des listes de demandes;

11. de créer un centre de documentation et d'information, d'assurer ou d'encourager la publication de tous documents, études et revues relatifs au logement social et de faire usage dans ce but des moyens de diffusion appropriés;

12. de donner son avis sur toute question relative au logement, soit de sa propre initiative, soit à la demande du Gouvernement;

13. avec l'accord ou au nom et pour compte du Gouvernement, de conclure des accords avec des tiers, de contribuer à l'élaboration et à l'exécution de projets, de devenir associé et de participer au capital de sociétés en vue de la réalisation des missions visées ci-dessus;

14. de construire, lorsque les circonstances économiques et sociales l'exigent et avec l'accord du Gouvernement, des habitations sociales destinées par priorité au personnel d'entreprises nouvelles ou en extension, qui en auront fait la demande auprès du Gouvernement. Cette demande peut éventuellement être introduite par un organisme international reconnu;

15. avec l'accord du Gouvernement, d'effectuer toutes autres opérations ayant un rapport avec les missions visées ci-dessus.

§ 2. La Société du Logement de la Région bruxelloise a aussi pour missions:

1. de veiller à la conformité des activités exercées par les sociétés immobilières de service public aux dispositions du chapitre III de l'ordonnance du 9 septembre 1993;

2. de contrôler l'application du règlement visé à l'article 17 § 1 de l'ordonnance du 09.09.1993 par les sociétés immobilières de service public ou, en cas de conclusion d'un contrat de gestion, de contrôler l'application de celui-ci par les sociétés immobilières de service public;

3. de contrôler la validité de la composition et le fonctionnement des organes des sociétés immobilières de service public;

4. de contrôler le respect par des sociétés immobilières de service public des règles administratives, comptables, financières et de gestion sociale qui régissent leur fonctionnement et leurs activités;

5. d'établir à l'égard des sociétés immobilières de service public les directives techniques en vue de l'organisation de ses missions de contrôle;

6. de formuler, à la requête du Gouvernement ou de sa propre initiative, des propositions portant sur la comptabilité et la gestion financière des sociétés immobilières de service public;

7. de formuler, à la requête du Gouvernement ou de sa propre initiative, des avis sur le fonctionnement des sociétés immobilières de service public;

8. d'établir annuellement un rapport sur le fonctionnement et sur les activités des sociétés immobilières de service public de la Région;

Dat verslag wordt door de Regering aan de Gewestraad voorgelegd;

9. elke klacht onderzoeken over de werking en de activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappijen;

10. erop toezien dat de openbare vastgoedmaatschappijen de bepalingen zouden naleven, die de investeringsprogramma's regelen en beoogd zijn bij de ordonnantie van 9 september 1993 of bij elke andere reglementaire bepaling.

Ze ziet eveneens toe op de effectieve toewijzing van de woningen aan de personen die een voorkeur genieten, zoals bedoeld bij elke andere reglementaire bepaling.

Art. 4. Om haar opdracht als openbare dienst te kunnen uitvoeren, is de maatschappij bevoegd om bij de besturen van de staat of van het Gewest, bij de provinciale of gemeentelijke besturen, bij openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, evenals bij het Nationaal Instituut van de Statistiek, inlichtingen in te winnen met betrekking tot al haar opdrachten.

De inlichtingen die moeten worden verstrekt, omvatten slechts algemene en anonieme gegevens, met uitsluiting van alle individuele statistische gegevens.

De maatschappij moet de programma's betreffende de verwerving van gronden, de bouw of de renovatie van één of meerdere woningen, voorleggen aan de Minister of aan de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor Huisvesting. Bij haar voorstel voegt zij de lijst van de door de openbare vastgoedmaatschappijen voorgelegde projecten alsook de criteria die bepalend waren voor haar keuze.

Deze programma's dienen te worden goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Art. 5. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij kan er bij besluit van de Regering toe gemachtigd worden, met het oog op de verwezenlijking van haar doel, ten algemene nutte, zelfs bij stroken, bebouwde of niet bebouwde onroerende goederen te onteigenen, met inachtneming van de wetten en ordonnanties of enige andere wetsbepalingen terzake.

Art. 6. De verwervingen en de onteigeningen van bebouwde of niet bebouwde onroerende goederen die door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen uitgevoerd moeten worden, kunnen toevertrouwd worden aan de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, die bevoegd is om die akten te verlijden.

Deze verwervingen en onteigeningen kunnen door een andere instantie worden verricht, die hiertoe door de gewestelijke Regering is gemachtigd.

De Staat stelt haar diensten gratis ter beschikking voor deze handelingen. Deze terbeschikkingstelling wordt toegestaan op vraag van de maatschappij, en dit in die mate dat zij het nuttig acht. De ambtenaren van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen zijn bevoegd om de authenticiteit van de schenkingsakten en andere akten toe te kennen.

Art. 7. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij mag in rechte optreden op initiatief van de vice-voorzitter, gedelegeerd bestuurder. Zij mag giften en legaten ontvangen, zelfs van vastgoed, op voorwaarde dat ze ertoe gemachtigd is door een besluit van de Regering, dat genomen is op voorstel van de Minister of de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor Huisvesting en zij mag vastgoed verwerven dat nodig is voor haar administratie.

TITEL III — Kapitaal, aandelen, obligaties

Art. 8. Het kapitaal wordt vastgesteld op één miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (BEF 1.250.000) verdeeld over honderdvijftig (125) volgestorte aandelen van elk tienduizend frank (BEF 10.000). Het kapitaal wordt onderschreven door het Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Regering voor honderd achttien aandelen en door de « Brussel Infrastructuur Financiering » voor zeven aandelen. De stortingen die op de niet-volgestorte aandelen uitgevoerd moeten worden bij het onderschrijven ervan, zullen worden opgeroepen door de Raad van bestuur.

Hij zal er de data en het bedrag van bepalen en hij zal er de aandeelhouders, twee maand vóór de voor de storting vastgestelde datum van berichten, met een aangetekende brief.

Dit bericht heeft de waarde van een ingebrekestelling bij niet-betaling op de vastgestelde data en er is van rechtswege een interest verschuldigd tegen de wettelijke interestvoet van de dag van invorderbaarheid.

Het maatschappelijk kapitaal zal later verhoogd of verminderd kunnen worden in één keer of in meerdere keren, bij een beslissing van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders, zoals wanneer die beslist over een wijziging van de statuten.

Ce rapport est déposé auprès du Conseil de la Région;

9. d'examiner toute plainte en rapport avec le fonctionnement et les activités des sociétés immobilières de service public;

10. de veiller au respect par les sociétés immobilières de service public des dispositions régissant les programmes d'investissement et visées par l'ordonnance du 9 septembre 1993 ou par toute autre disposition réglementaire.

A cet effet, elle veille également à l'attribution effective des logements aux personnes bénéficiant de priorités telles que visées par toute disposition réglementaire.

Art. 4. Pour réaliser sa mission de service public, la société a qualité pour rassembler les renseignements concernant l'ensemble de ses missions, qui sont en possession des administrations de l'Etat ou de la Région, des administrations provinciales ou communales, des organismes publics et d'intérêt public ainsi que de l'Institut National des Statistiques.

Les renseignements à fournir ne consistent qu'en des relevés globaux et anonymes, à l'exclusion de toute donnée statistique individuelle.

La société soumet au Ministre ou au Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale qui a le logement dans ses attributions, les programmes d'acquisition de terrains, de construction ou de rénovation, d'un ou plusieurs logements. Elle joint à sa proposition la liste des projets soumis par les sociétés immobilières de service public ainsi que les critères ayant guidé son choix.

Ces programmes doivent être approuvés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. La Société du Logement de la Région bruxelloise peut être autorisée par arrêté du Gouvernement à poursuivre, en vue de la réalisation de son objet, l'expropriation pour cause d'utilité publique, même par zones, d'immeubles bâtis ou non bâtis, en se conformant aux lois et ordonnances ou toutes autres dispositions légales sur la matière.

Art. 6. Les acquisitions et les expropriations de biens immobiliers bâtis ou non bâtis à faire par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public peuvent être confiées à l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, qui a qualité pour passer les actes.

Ces acquisitions et ces expropriations peuvent être faites par un autre organisme habilité à cet effet par le Gouvernement régional.

L'Etat prête le concours gratuit de ses services pour ces opérations. Ce concours est accordé sur la demande de la société, et ce, dans la mesure où elle le jugera utile. Les fonctionnaires de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines ont qualité pour conférer l'authenticité aux actes de donation et autres.

Art. 7. La Société du Logement de la Région bruxelloise peut ester en justice à la diligence du Vice-Président, Administrateur-délégué. Elle peut recevoir les dons et les legs, même immobiliers, à condition d'y être autorisée par arrêté du Gouvernement pris sur la proposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale qui a le logement dans ses attributions et acquérir les biens immobiliers nécessaires à son administration.

TITRE III — Capital, actions, obligations

Art. 8. Le capital est fixé à un million deux cent cinquante mille francs (F 1.250.000) représenté par cent vingt-cinq (125) actions de dix mille francs (F 10.000) chacune, entièrement libérée. Le capital est souscrit par la Région, représenté par le Gouvernement bruxellois pour cent dix-huit actions et par la Société « Bruxelles Infrastructures Finance » pour sept actions. Les versements à effectuer sur les actions non entièrement libérées lors de leur souscription seront appelés par les soins du Conseil d'administration.

Il en fixera les dates et le montant et il en avisera les actionnaires par une lettre recommandée à la poste qui leur sera adressée deux mois avant la date fixée pour le versement.

Cet avis a la valeur de mise en demeure en cas de non-paiement aux dates fixées un intérêt est dû de plein droit au taux d'intérêt légal du jour d'exigibilité.

Le capital social pourra être ultérieurement augmenté ou réduit en une ou plusieurs fois par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires délibérant comme en matière de modification des statuts.

Art. 9. De aandeelhouders zijn slechts aansprakelijk voor verliezen ten belope van het bedrag van hun aandelen.

De rechten en verplichtingen die met een effect verbonden zijn volgen die titel.

De eigendom van een aandeel heeft van rechtswege de instemming met de huidige statuten en de beslissingen van de algemene vergadering ten gevolge.

Alle aandelen zijn en blijven op naam. Op de vennootschapszetel wordt een register met de aandelen op naam bijgehouden.

De eigendom van een aandeel op naam wordt verkregen door een inschrijving in het register.

De inschrijvingscertificaten op naam, ondertekend door twee bestuurders, worden aan de aandeelhouders gegeven.

TITEL IV — Financiële middelen

Art. 10. Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de ordonnantie van 09.09.1993, zal de maatschappij beschikken over de volgende inkomsten :

1° de terug te betalen voorschotten, ten laste van de gewestelijke begroting, onder de voorwaarden bepaald door een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

2° de subsidies à fonds perdu, ten laste van de gewestelijke begroting onder de voorwaarden bepaald door een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

3° de terugbetaling van de voorschotten, in de vorm van begrotingskredieten of leningen, die zij of de Nationale Huisvestingsmaatschappij aan de openbare vastgoedmaatschappijen toegekend heeft, evenals de interesten die eruit voortkomen en de kosten voor het beheer;

4° de opbrengsten van de leningen die zij mag uitgeven. In de mate dat zij niet genieten van een waarborg van het Gewest, zijn deze leningen, zonder afbreuk te doen aan de bepalingen in artikel 12, onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën, van de Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Minister of de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting.

5° Alle andere bronnen van inkomsten die voortvloeien uit haar activiteit.

Art. 11. Op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting en met het akkoord van de Minister van Financiën, is de Regering gemachtigd om de waarborg van het Gewest toe te staan tegenover derden, tegen de voorwaarden die hij bepaalt, voor de interest en de aflossingen van de leningen die uitgeschreven of aangegaan worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

TITEL V — Beheer en controle van de openbare vastgoedmaatschappijen

Art. 12. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij stelt een reglement op dat de volgende aangelegenheden regelt:

1. het investeringsbeleid van de openbare vastgoedmaatschappijen;

2. de vaststelling van de huurprijzen in de sociale woningen;

3. de gedragsregels ten opzichte van de gebruikers van de openbare diensten;

4. de verschillende financiële verplichtingen van de openbare vastgoedmaatschappijen;

5. de onderlinge financiële solidariteitsmechanismen en de wijze van besteding van de maandelijksse solidariteitsbijdragen;

6. de beheers- en exploitatievoorwaarden voor activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappij die niet tot haar taak als openbare dienst behoren;

7. de doelstellingen in verband met het financiële beheer en het vermogensbeheer van alles wat te maken heeft met de taak van de openbare vastgoedmaatschappij als openbare dienst;

8. de evaluatiecriteria met betrekking tot de verplichtingen van de openbare vastgoedmaatschappijen;

9. de bepalingen van de overeenkomst tussen een openbare vastgoedmaatschappij en andere rechtspersonen, die wordt gesloten met de bedoeling om de taak van de maatschappij als openbare dienst, ten opzichte van de gebruikers te valoriseren;

10. de sancties indien de openbare vastgoedmaatschappijen hun verplichtingen niet of slecht nakomen.

Dit reglement is niet van toepassing op de openbare vastgoedmaatschappij die een beheercontract heeft gesloten met de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Art. 9. Les actionnaires ne sont tenus des pertes qu'à concurrence du montant de leurs actions.

Les droits et obligations attachés à un titre le suivent.

La propriété d'une action emporte, de plein droit, adhésion aux présents statuts et aux décisions de l'assemblée générale.

Toutes les actions sont et restent nominatives. Il est tenu au siège social un registre des actions nominatives.

La propriété d'une action nominative s'établit par une inscription dans ce registre.

Des certificats nominatifs d'inscription, signés par deux administrateurs, sont délivrés aux actionnaires.

TITRE IV — Moyens financiers

Art. 10. Sans préjudice de l'application de l'ordonnance du 09.09.1993, la société dispose des ressources suivantes :

1° les avances remboursables à charge du budget régional aux conditions fixées par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° les subventions à fonds perdus à charge du budget régional aux conditions fixées par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

3° le remboursement des avances sous forme de crédits budgétaires ou d'emprunts qu'elle ou la Société Nationale du Logement a accordées aux sociétés immobilières de service public, ainsi que les intérêts qui en résultent et les charges pour les frais de gestion;

4° les produits des emprunts qu'elle est autorisée à émettre. Dans la mesure où ils ne bénéficient pas de la garantie de la Région, ces prêts sont, sans préjudice des dispositions de l'article 12, soumis à l'approbation du Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, du Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Ministre ou Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses attributions.

5° Toutes les autres ressources qui découlent de son activité.

Art. 11. Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le logement dans ses attributions et avec l'accord du Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement est autorisé à accorder la garantie de la Région envers les tiers, aux conditions qu'il détermine, à l'intérêt et à l'amortissement des emprunts à émettre ou à contracter par la Société du Logement de la Région bruxelloise.

TITRE V — Gestion et contrôles des Sociétés immobilières de service public

Art. 12. § 1. La Société du Logement de la Région bruxelloise élabore un règlement qui régit les matières suivantes :

1. la politique d'investissement des sociétés immobilières de service public;

2. la fixation des loyers dans les habitations sociales;

3. les règles de conduite vis-à-vis des usagers des prestations de service public;

4. les diverses obligations financières des sociétés immobilières de service public;

5. les mécanismes horizontaux de solidarité financière et les modalités d'affectation des cotisations mensuelles de solidarité;

6. les conditions de gestion et d'exploitation des activités de la société immobilière de service public excédant sa mission de service public;

7. les objectifs relatifs à la gestion financière et patrimoniale de tous les éléments affectant la mission de service public de la société immobilière de service public;

8. les critères d'évaluation de l'exécution des obligations des sociétés immobilières de service public;

9. les conditions de l'accord d'une société immobilière de service public avec d'autres personnes morales conclu pour valoriser ses prestations de service public à l'égard des usagers;

10. les sanctions en cas de défaut ou de mauvaise exécution par les sociétés immobilières de service public de leurs obligations.

Ce règlement ne s'applique pas à la société immobilière de service public qui a conclu un contrat de gestion avec la Société du Logement de la Région bruxelloise.

§ 2. Elke openbare vastgoedmaatschappij kan met de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij een beheercontract sluiten dat de doelstellingen en regels, bedoeld in artikel 6, § 3 van de ordonnantie van 09.09.1993 aan elke maatschappij moet aanpassen en dat de volgende aangelegenheden regelt:

1. de autonomie van de openbare vastgoedmaatschappij om te investeren;
2. de vastlegging van de huurprijzen van sociale woningen;
3. de gedragsregels ten opzichte van de gebruikers van de openbare diensten;
4. de verschillende financiële verplichtingen van de partijen;
5. de onderlinge financiële solidariteitsmechanismen met inbegrip van de besteding van de maandelijkse solidariteitsbijdragen die ze ontvangt;
6. de beheers- en exploitatievoorwaarden voor activiteiten van de openbare vastgoedmaatschappij die niet tot haar taak als openbare dienst behoren;
7. de doelstellingen in verband met het financiële beheer en het vermogensbeheer van alles wat te maken heeft met de taak van de openbare vastgoedmaatschappij als openbare dienst;
8. de evaluatiecriteria met betrekking tot de verplichtingen van de partijen;
9. de bepalingen van de overeenkomst van de openbare vastgoedmaatschappij;
10. de aanmoedigingen om de in het beheercontract vastgestelde doelstellingen te verwezenlijken;
11. de sancties indien een partij haar verplichtingen niet of slecht nakomt;
12. de voorwaarden om het contract te herzien.

Het beheercontract heeft een looptijd van vijf jaar en is hernieuwbaar voor opeenvolgende periodes van vijf jaar.

Twee en een half jaar na de invoering van het stelsel van het beheercontract, zal een gezamenlijke evaluatie worden verricht, die tot aanpassingen kan leiden.

Art. 13. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij stelt bij elke openbare vastgoedmaatschappij een sociaal afgevaardigde aan en bezoldigt hem.

De sociaal afgevaardigde mag zijn opdracht bij een zelfde openbare vastgoedmaatschappij niet gedurende een termijn van meer dan drie jaar uitoefenen.

Deze afgevaardigde wordt gekozen op een openbare lijst met kandidaten sociaal afgevaardigden aangeduid en bezoldigd door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Op deze lijst mogen slechts kandidaten voorkomen die aan de bevoegdheidscriteria voldoen, vastgesteld door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Wie verkozen is, of wie bestuurder is of aan het hoofd staat van een onderneming van openbare werken of een onderneming voor de promotie en de bouw van immobiëlen, alsook alle personen die één van deze activiteiten, in eigen naam, uitoefenen en alle huurders of kandidaat-huurders bij een openbare vastgoedmaatschappij, kunnen geen sociaal afgevaardigde zijn.

§ 2. De sociaal afgevaardigde dient na te gaan of de openbare vastgoedmaatschappij, waarbij hij is aangesteld, de inschrijvingsvoorwaarden voor de kandidaat-huurders en de toelatingsvoorwaarden voor de huurders naleeft. Ook moet hij de naleving nagaan van de bepalingen in verband met de berekening van normale huurprijzen, van het type huurcontract en van het type huurcontract bij renovatie. Verder gaat hij na of de speciale voorwaarden voor mensen met een laag inkomen, met name de aangepaste huurprijzen en de toekenningsvoorwaarden voor huurverlaging nageleefd worden.

Onverminderd de andere opdrachten waarmee de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij de sociaal afgevaardigde belast, ziet hij erop toe dat de openbare vastgoedmaatschappij de administratieve en maatschappelijke beheersvoorschriften naleeft, die hun werking en hun activiteiten regelt.

Bij het afsluiten van een beheercontract, bedoeld bij artikel 13, § 2, ziet de sociaal afgevaardigde toe op de correcte uitvoering ervan door de openbare vastgoedmaatschappij.

De sociaal afgevaardigde kan voor de uitvoering van een specifieke opdracht een beroep doen op de bedrijfsrevisor genoemd in artikel 25 van de ordonnantie van 9 september 1993.

De sociaal afgevaardigde bezorgt aan de Regering, aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij alsook aan de betrokken openbare vastgoedmaatschappij:

1. een gedetailleerd halfjaarlijks verslag over zijn activiteiten, met name over het beroep dat op hem werd gedaan en het gevolg dat hij daaraan gegeven heeft. Hij voegt bij dit verslag de gegevens betreffende het toekennen van woningen: de datum van de inschrij-

§ 2. Chaque société immobilière de service public peut conclure avec la Société du Logement de la Région bruxelloise un contrat de gestion qui a pour objet de traduire à l'échelle de chaque société les objectifs et les modalités visés à l'article 6, § 3 de l'ordonnance du 09.09.1993 et qui règle les matières suivantes :

1. l'autonomie de la société immobilière de service public dans ses investissements;
2. la fixation des loyers dans les habitations sociales;
3. les règles de conduite vis-à-vis des usagers des prestations de service public;
4. les diverses obligations financières des parties;
5. les mécanismes horizontaux de solidarité financière en ce compris l'affectation des cotisations mensuelles de solidarité perçues en son sein;
6. les conditions de gestion et d'exploitation des activités de la société immobilière de service public excédant sa mission de service public;
7. les objectifs relatifs à la gestion financière et patrimoniale de tous les éléments affectant la mission de service public de la société immobilière de service public;
8. les critères d'évaluation des engagements de parties;
9. les conditions de l'accord de la société immobilière de service public;
10. les incitants à la réalisation des objectifs fixés dans le contrat de gestion;
11. les sanctions en cas de défaut ou de mauvaise exécution par une partie de ses engagements;
12. les conditions de révision du contrat.

Le contrat de gestion a une durée de cinq ans et est renouvelable pour des périodes successives de cinq ans.

Il sera procédé, deux ans et demi après la mise en place du régime du contrat de gestion, à une évaluation commune pouvant donner lieu à des adaptations.

Art. 13. § 1. La Société du Logement de la Région bruxelloise désigne et rémunère un délégué social auprès de chacune des sociétés immobilières de service public.

Le délégué social ne peut exercer sa mission auprès de la même société immobilière de service public pour une durée de plus de trois ans.

Ce délégué doit être choisi sur une liste publique de candidats délégués sociaux désignés et rétribués par la Société du Logement de la Région bruxelloise. Pourront seuls figurer sur cette liste les candidats qui répondent à des critères de compétence que fixe la Société du Logement de la Région bruxelloise.

Ne peuvent remplir la fonction de délégué social : toute personne disposant d'un mandat électif, ainsi que les personnes ayant la qualité d'administrateur ou de dirigeant d'une entreprise de travaux publics ou d'une société de promotion et de construction immobilière ainsi que toutes les personnes qui exercent l'une de ces activités en leur nom propre et toute personne locataire ou candidat-locataire d'une société immobilière de service public.

§ 2. Le délégué social a pour mission de veiller au respect par chaque société immobilière de service public auprès de laquelle il est désigné, des conditions d'inscription des candidats locataires et des conditions d'admission des locataires, des modalités de définition des valeurs locatives normales, du contrat type de bail, du contrat type de bail à réhabilitation, des priorités spéciales au bénéfice de certains candidats à revenus modestes, du régime locatif du secteur, des taux et des conditions d'octroi des remises de loyer.

Sans préjudice des autres missions dont la Société du Logement de la Région bruxelloise peut le charger, le délégué social veille au respect par les sociétés immobilières de service public, des règles administratives et de gestion sociale que régissent leur fonctionnement et leurs activités.

En cas de conclusion du contrat de gestion visé à l'article 12, § 2 des présents statuts, le délégué social veille à la bonne exécution par la société immobilière de service public de celui-ci.

Le délégué social peut requérir pour l'accomplissement de sa mission l'assistance du réviseur d'entreprise visé à l'article 25 de l'ordonnance du 9 septembre 1993.

Le délégué social remet au Gouvernement, à la Société du Logement de la Région bruxelloise ainsi qu'à la société immobilière de service public concernée :

1. un rapport semestriel détaillé de ses activités, notamment les recours dont il a été saisi et la suite qu'il leur a réservée; il joint à ce rapport les données relatives aux attributions de logements : la date d'inscription de la demande, son numéro d'inscription sur le registre

ving van de aanvraag, het inschrijvingsnummer in het register van de kandidaturen, het aantal punten met betrekking tot voorkeurrechten en, in voorkomend geval, de datum waarop de woning werd toegekend of waarop de aanvraag werd geschrapt van de lijsten met de aanvragen;

2. een jaarlijks syntheseverslag over het naleven door de openbare vastgoedmaatschappij, waarbij hij is aangewezen, van de administratieve en maatschappelijke beheersvoorschriften van de sector.

§ 3. De sociaal afgevaardigde woont de vergaderingen van de bestuurs- en beheersorganen bij, van de openbare vastgoedmaatschappijen waar hij aangesteld is.

Hij kan de leden van de bovengenoemde organen dwingen over de problemen die bij zijn opdrachten rijzen, te overleggen. Als de leden van die organen een beslissing nemen die strijdig is met het algemeen belang of als ze weigeren een beslissing te nemen, kan de sociaal afgevaardigde beroep aantekenen. Vanaf de dag van kennisgeving beschikt hij over vier werkdagen om bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij beroep aan te tekenen en een met redenen omklede beslissing voor te stellen. Het beroep is opschortend.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij moet binnen de twintig werkdagen een beslissing nemen.

Bij stilzwingen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt na afloop van die periode de beslissing bevestigd.

Als het orgaan geweigerd had op het voorstel van de sociaal afgevaardigde een beslissing te nemen, wordt diens voorstel na twintig werkdagen uitvoerbaar. De sociaal afgevaardigde brengt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij op de hoogte van de beslissingen.

§ 4. Als de sociaal afgevaardigde zijn opdrachten helemaal niet of slechts gedeeltelijk uitvoert, kan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij hem, naargelang van de ernst van de feiten die hem ten laste worden gelegd, een van de volgende straffen opleggen:

- 1° een terechtwijzing;
- 2° een blaam;
- 3° een schorsing;
- 4° een afzetting.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij stelt het disciplinair reglement op dat de mogelijkheid voorziet van beroep bij de Regering.

Art. 14. § 1. De kostprijs van het semestriële rapport dat door de bedrijfsrevisor, die voor elke openbare vastgoedmaatschappij wordt aangeduid en dat bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt opgesteld, wordt gedragen door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

§ 2. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij kan de revisor belasten met bijkomende opdrachten.

In dat geval wordt de kostprijs van de bijkomende opdrachten gedragen door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

TITEL VI — Administratie, controle, personeel

Art. 15. § 1. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt bestuurd door een raad van vijftien leden. De bestuurders worden verkozen door een algemene vergadering op de voordracht van hun respectieve taalgroep:

1. tien leden voor de taalgroep die de meerderheid vormt, van wie er ten hoogste vier tot de Hoofdstedelijke Raad mogen behoren;
2. vijf leden voor de andere taalgroep, van wie er ten hoogste twee tot de Hoofdstedelijke Raad mogen behoren.

De algemene vergadering kan de bestuurders op elk ogenblik afzetten. Hun mandaat is hernieuwbaar.

§ 2. De Regering draagt aan de Raad van bestuur een voorzitter en een vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder voor, die uit de leden van die raad gekozen worden. De voorzitter en de vice-voorzitter behoren tot verschillende taalgroepen.

§ 3. De Regering benoemt bij besluit twee commissarissen die tot een verschillende taalgroep behoren. Ze vervullen hun taak in overeenstemming met de artikelen 9 en 10 van de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Bij het sluiten van het in artikel 6, § 3 van de ordonnantie van 9 september 1993 bedoelde beheerscontract, beperken de controlevoegdheden van de commissarissen zich tot de controle op de naleving van het beheerscontract door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

des candidatures, son nombre de points de priorité et, le cas échéant, la date de l'attribution du logement ou de la radiation des listes de demandes.

2. un rapport annuel synthétisant ses remarques sur le respect, par la société immobilière de service public auprès de laquelle il est désigné, des règles administratives et de gestion sociale du secteur.

§ 3. Le délégué social assiste aux réunions des organes d'administration et de gestion de la société immobilière de service public auprès de laquelle il est désigné.

Il peut contraindre les membres de ces organes à délibérer des problèmes en rapport avec ses missions. Si les membres de ces organes refusent de se prononcer ou adoptent une décision en rapport avec ses missions contraire à l'intérêt général, le délégué social, dès qu'il en est informé, dispose d'un délai de quatre jours ouvrables pour introduire un recours auprès de la Société du Logement de la Région bruxelloise et lui proposer une décision motivée. Le recours est suspensif.

La Société du Logement de la Région bruxelloise a vingt jours ouvrables pour prendre une décision.

En cas de silence de la Société du Logement de la Région bruxelloise au terme de ce délai, la décision est confirmée.

Lorsque l'organe avait refusé de se prononcer à la demande du délégué social, la décision proposée par celui-ci est exécutoire dans les vingt jours ouvrables. Le délégué social informe la Société du Logement de la Région bruxelloise de l'exécution de ces décisions.

§ 4. En cas d'inexécution totale ou partielle de l'une de ses missions, la Société du Logement de la Région bruxelloise peut infliger au délégué social, selon la gravité des faits qui lui sont imputés :

- 1° un rappel à l'ordre;
- 2° un blâme;
- 3° une suspension de fonction;
- 4° une révocation.

La Société du Logement de la Région bruxelloise établit le règlement disciplinaire qui prévoit une possibilité de recours auprès du Gouvernement.

Art. 14. § 1er. Le coût du rapport semestriel fait à la Société du Logement de la Région bruxelloise par le réviseur d'entreprise, désigné auprès de chaque société immobilière de service public, est supporté par la Société du Logement de la Région bruxelloise.

§ 2. La Société du Logement de la Région bruxelloise peut charger le réviseur de missions supplémentaires.

Dans ce cas, le coût des missions supplémentaires est supporté par la Société du Logement de la Région bruxelloise.

TITEL VI — Administration, contrôle, personnel

Art. 15. § 1er. La Société du Logement de la Région bruxelloise est administrée par un conseil composé de quinze membres. L'élection des administrateurs se fait par l'assemblée générale sur proposition de leurs groupes linguistiques respectifs :

1. dix membres pour le groupe linguistique majoritaire dont quatre au maximum peuvent appartenir au Conseil de la Région;
2. cinq membres pour l'autre groupe linguistique dont deux au maximum peuvent appartenir au Conseil de la Région.

Les administrateurs sont révocables à tout moment par l'assemblée générale. Leur mandat est renouvelable dans l'année qui suit les élections du Conseil régional.

§ 2. Le Gouvernement propose au Conseil d'administration un président et un vice-président administrateur-délégué qu'il élit en son sein. Le président et le vice-président appartiennent à un groupe linguistique différent.

§ 3. Le Gouvernement nomme, par arrêté, deux commissaires de groupe linguistique différent qui exercent leur mission conformément aux articles 9 et 10 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

En cas de conclusion du contrat de gestion visé à l'article 6, § 3 de l'ordonnance du 9 septembre 1993, les pouvoirs de contrôle des commissaires se limitent au contrôle du respect par la Société du Logement de la Région bruxelloise du contrat de gestion.

§ 4. Het mandaat van bestuurder van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is niet verenigbaar met de hoedanigheid van voorzitter, bestuurder, commissaris, revisor, sociaal afgevaardigde, personeelslid van een openbare vastgoedmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van een huisvestingsmaatschappij van een ander gewest.

De volgende personen mogen de functie van bestuurder niet vervullen: de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en hun toegevoegde Staatssecretarissen, de provincieraadsleden, alsmede de personen die de functie van bestuurder of hoofd of bediende van een onderneming van openbare werken of van een projectontwikkelingsmaatschappij vervullen, alsmede alle personen die deze activiteiten in eigen naam uitoefenen.

Art. 16. Wanneer een mandaat van bestuurder vacant is, zullen de bestuurders in functie en de commissarissen het recht hebben om deze tijdelijk te vervullen, daarbij de regels respecterend die in artikel 16 bepaald zijn. De volgende algemene vergadering zal overgaan tot de definitieve verkiezing. De bestuurder die zo verkozen wordt, voltooit het mandaat van degene die hij vervangt.

Art. 17. De Raad van bestuur vergadert na oproeping van de voorzitter, telkens wanneer de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij dat vereist en minstens vijf keer per jaar: hij vergadert bovendien binnen de vijftien dagen die volgen op de vraag van drie bestuurders.

De vergaderingen worden gehouden op de vennootschapszetel of op een andere plaats binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die in de oproepingsbrief vermeld is.

Wanneer de voorzitter verhinderd is, zit de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder de vergadering voor; wanneer deze laatste verhinderd is, wordt de vergadering voorgezeten door het lid van de Raad van bestuur met de grootste anciënniteit.

Art. 18. Om rechtsgeldig te vergaderen, moet de meerderheid van de leden van de Raad van bestuur aanwezig zijn. Ingeval der stemmen, heeft de voorzitter of de bestuurder die hem vervangt, de doorslaggevende stem.

De beslissingen van de Raad van bestuur worden met eenvoudige meerderheid van stemmen genomen, de onthoudingen worden niet in overweging genomen.

De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal nemen deel aan de zittingen van de Raad van bestuur met een raadgevende stem. De directeur-generaal vervult de functie van secretaris van de Raad.

Art. 19. 1. De Raad van bestuur heeft uitgebreide macht om alle beheersdaden te vervullen en om alle noodzakelijke of nuttige beschikkingen te treffen om het maatschappelijk doel te realiseren.

Alles wat niet expliciet door de wet of door de statuten voorbehouden is aan de algemene vergadering van aandeelhouders, behoort tot de bevoegdheid van de Raad van bestuur.

2. De voorzitter van de Raad van bestuur, de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder, de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal vormen het directiecomité. Dit comité voert het beleid uit dat door de Raad van bestuur uitgestippeld werd en neemt de directie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij waar krachtens een delegatie van bevoegdheden toegekend door de Raad van bestuur.

3. De Raad van bestuur kan, op eigen verantwoordelijkheid, een deel van haar bevoegdheid overdragen aan de voorzitter en de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder. Alle beslissingen, zowel interne als externe en met inbegrip van alle daden die de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij verbinden en alle bevoegdheden en volmachten hebben nochtans geen dwingende kracht en kunnen dus slechts uitgevoerd worden, wanneer zij gezamenlijk ondertekend zijn door een lid van elke taalgroep van de Raad van bestuur die daartoe werd aangewezen. Wat de daden van het dagelijks bestuur betreft, kan de Raad van Bestuur aan de leidende ambtenaren delegering van bevoegdheid en tekenbevoegdheid toekennen.

4. Met uitzondering van de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal en binnen de beperkingen van het kader en het statuut van het personeel zoals bepaald door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, benoemt, schorst en herroept de Raad van bestuur alle personeelsleden en bepaalt hun bevoegdheden. De wet bepaalt hun bezoldigingen, salarissen en beloningen.

5. De bezoldiging van de voorzitter en de vice-voorzitter is vastgesteld op 500.000 frank bruto per jaar, jaarlijks geïndexeerd, vanaf de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, tot goedkeuring van de wijziging van de statuten.

6. De bezoldiging van de bestuurders is vastgesteld op 4 000 frank bruto per vergadering van de Raad van bestuur waaraan de bestuurder heeft deelgenomen. Deze bezoldiging kan om de vijf jaar herzien worden.

§ 4. Le mandat d'administrateur de la Société du Logement de la Région bruxelloise est incompatible avec la qualité de président, d'administrateur, de commissaire, de réviseur, de délégué social, de membre du personnel d'une société immobilière de service public de la Région de Bruxelles-Capitale ou d'une société de logement d'une autre région.

Ne peuvent pas remplir la fonction d'administrateur : les membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et les Secrétaires d'Etat qui leur sont adjoints, les conseillers provinciaux, ainsi que les personnes ayant la qualité d'administrateur ou de dirigeant ou employé d'une entreprise de travaux publics ou d'une société de promotion et de construction immobilière, ainsi que toutes les personnes qui exercent ces activités en nom propre.

Art. 16. En cas de vacance d'un mandat d'administrateur, les administrateurs restés en fonction et les commissaires auront droit d'y pourvoir provisoirement en respectant les règles édictées par l'article 15. La prochaine assemblée générale procédera à l'élection définitive. L'administrateur ainsi élu achève le mandat de celui qu'il remplace.

Art. 17. Le Conseil d'administration se réunit sur convocation du président, chaque fois que l'intérêt de la Société du Logement de la Région bruxelloise l'exige et au moins cinq fois par an : il se réunit en outre dans les quinze jours à la demande de trois administrateurs.

Les réunions se tiennent au siège social ou à un autre endroit dans la Région de Bruxelles-Capitale désigné dans la lettre de convocation.

En cas d'empêchement du président, le vice-président-administrateur délégué, préside la réunion; en cas d'empêchement de ce dernier, la réunion est présidée par le membre du Conseil d'administration ayant la plus grande ancienneté.

Art. 18. Pour délibérer valablement, la majorité des membres du Conseil d'administration doit être présente. En cas de partage des voix, le président ou l'administrateur qui le remplace à voix prépondérante.

Les décisions du Conseil d'administration sont prises à la majorité simple des voix, les abstentions n'étant pas prises en considération.

Le directeur général et le directeur général adjoint participent aux séances du Conseil d'administration avec voix consultative. Le directeur général remplit les fonctions de secrétaire du Conseil.

Art. 19. 1. Le Conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour accomplir tous les actes d'administration et de disposition nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé par la loi ou par les statuts à l'assemblée générale des actionnaires est de la compétence du Conseil d'administration.

2. Le président du Conseil d'administration, le vice-président-administrateur délégué, le directeur général et le directeur général adjoint composent le comité de direction. Ce comité exécute la politique définie par le Conseil d'administration et assure la direction de la Société du Logement de la Région bruxelloise, en vertu d'une délégation de compétence octroyée par le Conseil d'administration.

3. Le Conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses pouvoirs au président et au vice-président-administrateur délégué. Cependant, toutes les décisions, tant internes qu'externes et ceci compris tous les actes qui engagent la Société du Logement de la Région bruxelloise, tous les pouvoirs et procurations n'acquiescent force contraignante et ne peuvent donc être exécutées que lorsqu'elles sont signées conjointement par un membre de chaque groupe linguistique du Conseil d'administration désigné à cet effet. Pour ce qui concerne les actes de gestion journalière, délégation et signature peuvent être accordées par le Conseil d'administration aux fonctionnaires dirigeants.

4. A l'exception du directeur général et du directeur général adjoint et dans les limites du cadre et du statut du personnel fixés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Conseil d'administration nomme, suspend et révoque tous les membres du personnel et détermine leurs attributions. Leurs traitements, salaires, et gratifications sont fixés conformément au statut pécunier des agents de la Région.

5. La rémunération du président et du vice-président est fixée, à partir de la date de parution au *Moniteur belge* de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la modification des statuts, à 500.000 francs bruts par an indexés annuellement.

6. La rémunération des administrateurs est fixée à 4 000 francs bruts par réunion du Conseil d'administration à laquelle l'administrateur a participé. Cette rémunération peut être revue tous les cinq ans.

Art. 20. De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal worden door de Regering benoemd, geschorst en afgezet. Zij regelt eveneens hun bezoldigingen.

Art. 21. De voorzitter van de Raad van bestuur en de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder behoren tot een verschillende taalgroep. Dat geldt ook voor de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal. In elk geval behoren de voorzitter en de directeur-generaal tot een verschillende taalgroep.

Art. 22. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt vertegenwoordigd voor het gerecht, door de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder of door een gedelegeerd bestuurder, zowel als eiseres of als verweerster.

Art. 23. De beraadslagen van de Raad van bestuur worden opgetekend in processen-verbaal die ingeschreven worden in een speciaal register waarvan de vorm bepaald is door de Raad van bestuur en dat in de vennootschapszetel behouden moet blijven.

De processen-verbaal worden ondertekend door minstens twee bestuurders, waaronder de voorzitter of de voorzitter van de vergadering, evenals door de directeur-generaal die alle uittreksels ervan ondertekent.

Art. 24. De controle op de handelingen en de rekeningen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt toevertrouwd aan een commissaris-revisor van het Instituut van Bedrijfs-revisoren die benoemd wordt door de algemene vergadering, overeenkomstig de artikelen 64 en volgende van de gecoördineerde wetten op de handelondernemingen.

Art. 25. De commissaris-revisor heeft een onbeperkt bewakings- en controlerecht inzake de handelingen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Hij kan zonder zich te verplaatsen, kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de processen-verbaal en in het algemeen van alle geschriften van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Hij krijgt elk semester van de Raad van bestuur een boekhoudkundige staat die de activa en de passiva weergeeft.

De commissaris stelt voor de algemene vergadering een geschreven en uitvoerig rapport op, waarin in het bijzonder vermeld wordt:

1° hoe hij zijn controle uitgevoerd heeft en of hij van de bestuurders en de beampten van de maatschappijen de uitleg en de inlichtingen gekregen heeft die hij gevraagd heeft;

2° of de boekhouding bijgehouden wordt en of de jaarrekeningen conform de wettelijke bepalingen en de toepasselijke reglementen opgesteld worden;

3° of, volgens hem, de jaarlijkse rekeningen een getrouw beeld geven van het patrimonium, van de financiële situatie en van de resultaten van de maatschappij, rekening houdend met de wettelijke en reglementaire bepalingen die dit regelen en of de rechtvaardiging in bijlage adequaat is;

4° of het beheersrapport de informatie bevat die door de wet vereist is en of deze strookt met de jaarrekeningen;

5° of de winstdeling zoals voorgesteld aan de algemene vergadering conform de statuten en de huidige titels is;

6° of hij kennis genomen heeft van afgesloten handelingen of beslissingen die getroffen zijn en die een inbreuk plegen op de statuten of op de huidige titel. Evenwel, deze vermelding kan wegge laten worden wanneer de bekendmaking van de inbreuk de maatschappij ongerechtvaardigd schade zou kunnen berokkenen, meer bepaald omdat de Raad van bestuur de gepaste maatregelen heeft getroffen om de onwettige situatie die zo gecreëerd werd, te corrigeren.

In zijn rapport zal de commissaris de voorbehouden of de opmerkingen die hij meent te moeten maken, precies en duidelijk aanduiden en rechtvaardigen. Indien niet, vermeldt hij duidelijk dat hij er geen te maken heeft.

Art. 26. Twee regeringscommissarissen van een verschillende taalrol worden door de Regering benoemd en afgezet.

De commissarissen waken erover dat het beheer van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij geleid wordt door de belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Eén van de commissarissen rapporteert aan de Minister van Financiën binnen het kader van de bevoegdheden van deze laatste.

Elke regeringscommissaris woont de zittingen van de algemene vergadering en van de Raad van bestuur bij; zij beschikken er over een raadgevende stem.

Zij moeten tijdig verwittigd worden van de plaats en het uur van de vergadering van deze organen en zij moeten de agenda, de rapporten en de werkdocumenten ervan ontvangen.

Zij beschikken over vier volle dagen om beroep aan te tekenen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tegen elke beslissing waarvan zij oordelen dat zij indruist tegen de wet, de reglemente-

Art. 20. Le Gouvernement nomme, suspend et révoque le directeur général et le directeur général adjoint. Il fixe également leurs traitements.

Art. 21. Le président du Conseil d'administration et le vice-président-administrateur délégué appartiennent à un groupe linguistique différent. Il en est de même du directeur général et du directeur général adjoint. En tout cas, le président et le directeur général appartiennent à des rôles linguistiques différents.

Art. 22. La Société du Logement de la Région bruxelloise est représentée en justice tant en partie demanderesse qu'en partie défenderesse, par le Vice-Président-administrateur délégué ou par un administrateur délégué.

Art. 23. Les délibérations du Conseil d'administration sont consignées dans des procès-verbaux inscrits dans un registre spécial dont la forme est déterminée par le Conseil d'administration et qui est tenu au siège social.

Les procès-verbaux sont signés par deux administrateurs au moins, dont le président ou le président de la séance, ainsi que par le directeur général qui en signe tous les extraits.

Art. 24. Le contrôle des opérations et des comptes de la Société d'Logement de la Région bruxelloise est confié à un commissaire-réviseur de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises qui est nommé par l'assemblée générale conformément aux articles 64 et suivants de lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 25. Le commissaire-réviseur a un droit illimité de surveillance et de contrôle sur les opérations de la Société du Logement de la Région bruxelloise. Il peut prendre connaissance, sans déplacement des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de la Société du Logement de la Région bruxelloise.

Il lui est remis chaque semestre, par le conseil d'administration un état comptable résumant la situation active et passive.

Le commissaire rédige, en vue de l'assemblée générale, un rapport écrit et circonstancié qui indique spécialement :

1° comment il a effectué son contrôle et s'il a obtenu des administrateurs et préposés de la sociétés des explications et informations qu'il a demandées;

2° si la comptabilité est tenue et si les comptes annuels sont établis conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables;

3° si, à son avis, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la société compte tenu des dispositions légales et réglementaires qui les régissent et si les justifications données dans l'annexe sont adéquates;

4° si le rapport de gestion comprend des informations requises par la loi et concorde avec les comptes annuels;

5° si la répartition des bénéfices proposée à l'assemblée est conforme aux statuts et aux présents titres;

6° s'il a pris connaissance d'opérations conclues ou de décisions prises en violation des statuts ou du présent titre. Toutefois, cette mention peut être omise lorsque la révélation de l'infraction est susceptible de causer à la société un préjudice injustifié, notamment parce que le Conseil d'administration a pris des mesures appropriées pour corriger la situation d'illegalité ainsi créée.

Dans son rapport, le commissaire indiquera et justifiera avec précision et clarté les réserves ou les objections qu'il estime devoir formuler. Sinon, il mentionnera expressément qu'il n'en a aucune à formuler.

Art. 26. Le Gouvernement nomme et révoque deux commissaires du Gouvernement de rôle linguistique différent.

Les Commissaires veillent à ce que la gestion de la Société du Logement de la Région bruxelloise s'inspire des intérêts de la Région de Bruxelles-Capitale. L'un de ses commissaires fait rapport au Ministre des Finances dans le cadre des compétences de celui-ci.

Chaque commissaire du gouvernement assiste aux séances de l'assemblée générale et du Conseil d'administration; ils y disposent d'une voix consultative.

Ils doivent être avertis en temps utile des lieu et heure de réunion de ces organes et en recevoir les ordres du jour, les rapports et les documents de travail.

Ils disposent d'un délai de quatre jours francs pour prendre leur recours auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contre toute décision qu'ils jugeraient contraire à la loi, à la

ring, de statuten of het algemeen belang, of wanneer zij oordelen dat één van de twee Gemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gediscrimineerd wordt.

Dit beroep is opschortend.

De termijn gaat in vanaf de dag waarop de vergadering gehouden werd tijdens dewelke de beslissing genomen werd, indien de regeringscommissaris er volgens de gestelde regels toe opgeroepen werd en, in het tegengestelde geval, vanaf de dag waarop het proces-verbaal van deze vergadering hem betekend werd.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering doet binnen de twintig dagen na het indienen van het beroep uitspraak. Deze termijn kan met tien dagen verlengd worden.

Bij gebrek aan nietigverklaring binnen deze termijn, wordt de betwiste beslissing definitief. In het geval van de toepassing van artikel 7 § 9, derde lid van de wet van 28 december 1984, houdende de opheffing of de herstructurering van bepaalde instellingen van openbaar nut, wordt de beslissing opgeschort totdat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering zich over het beroep uitgesproken heeft.

De regeringscommissarissen hebben het recht om te allen tijde kennis te nemen van de situatie en de juistheid van de geschriften en de rekeningen te controleren.

Zij hebben het recht van een ruim onderzoek.

Alle leden van de Raad van bestuur, de commissaris-revisor en de personeelsleden moeten hen de grootst mogelijke medewerking verlenen.

De bezoldigingen worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij in haar algemene kosten overgenomen.

Art. 27. De bestuurders zullen de Belgische nationaliteit moeten hebben en moeten gedomicilieerd zijn in het Brusselse Gewest.

De mandatarissen die niet meer voldoen aan deze voorwaarden, zullen als ontslagnemend beschouwd worden.

TITEL VII — Algemene vergaderingen

Art. 28. Overeenkomstig artikel 7, § 3, van de wet van 28 december 1984, vertegenwoordigt de regelmatig samengestelde algemene vergadering van aandeelhouders het geheel van de eigenaars van de aandelen. Haar beslissingen zijn verplichtend voor allen, zelfs voor de afwezige of dissidente aandeelhouders.

De aandeelhouders beschikken over zoveel stemmen als ze aandelen bezitten. De uitoefening van het stemrecht dat toekomt aan de aandelen die nog niet volgestort zijn, zal opgeheven worden zolang deze eisbare stortingen waartoe regelmatig opgeroepen wordt, niet uitgevoerd werden.

Art. 29. De jaarlijkse vergadering van de aandeelhouders wordt gehouden op de laatste dinsdag van april die op een werkdag valt, op de vennootschapszettel van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Alle aandeelhouders wiens naam sedert minstens twintig dagen is ingeschreven, worden tot de algemene vergadering toegelaten.

De Raad van bestuur kan buitengewone algemene vergaderingen oproepen; hij moet ze oproepen hetzij op vraag van de commissaris-revisor, hetzij op vraag van de aandeelhouders die één vijfde van het kapitaal vertegenwoordigen.

Art. 30. De algemene vergadering beslist geldig over punten die niet op de agenda staan, wanneer dat unaniem beslist werd door de vergadering waarbij alle aandelen vertegenwoordigd zijn.

Art. 31. Elke aandeelhouder mag zich op de algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een persoon die speciaal met dat doel afgevaardigd is.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering duidt de afgevaardigde aan die het Gewest vertegenwoordigt op de algemene vergadering. De rechtspersonen mogen een persoon afvaardigen die geen aandeelhouder is. De Raad van bestuur zal de vorm van de volmachten bepalen en eisen dat ze neergelegd worden op de vennootschapszettel binnen een termijn die hij zal bepalen.

Voor de opening van de zitting, tekenen de aandeelhouders of hun afgevaardigden de aanwezigheidslijst. Het bureau van de algemene vergadering is samengesteld uit de leden van de Raad van bestuur en uit de commissaris-revisor.

Hij wordt bijgestaan door de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal.

De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de Raad van bestuur of, bij afwezigheid, door de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder of de bestuurder die de grootste anciënniteit heeft.

Op voorstel van de voorzitter van de zitting, kiest de algemene vergadering een secretaris en een stemopnemer.

réglementation, aux statuts ou à l'intérêt général, ou s'ils jugent qu'une des deux Communautés en Région de Bruxelles-Capitale est discriminée.

Ce recours est suspensif.

Le délai court à partir du jour de la réunion au cours de laquelle la décision a été prise si le commissaire du gouvernement y a été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où le procès-verbal de cette réunion lui a été notifié.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale statue sur le recours dans les vingt jours après qu'il ait été saisi du recours. Ce délai peut être prolongé de dix jours.

A défaut d'annulation dans ce délai, la décision contestée devient définitive. En cas d'application de l'article 7 § 9, troisième alinéa de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression et restructuration de certains organismes d'intérêt public, la décision est suspendue jusqu'à ce que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ait statué sur le recours.

Les commissaires du gouvernement ont le droit de prendre en tout temps connaissance de la situation et de vérifier l'exactitude des écritures et des comptes.

Ils ont le droit d'enquête le plus étendu.

Tous les membres du Conseil d'administration, le commissaire-réviseur et les membres du personnel sont tenus de leur apporter le concours le plus large.

Les traitements sont repris par la Société du Logement de la Région bruxelloise.

Art. 27. Les administrateurs devront être Belges et domiciliés dans la Région bruxelloise.

Ceux de ces mandataires qui ne remplissent plus ces conditions seront réputés démissionnaires.

TITRE VII — Assemblées générales

Art. 28. Conformément à l'article 7, § 3, de la loi du 28 décembre 1984, l'assemblée générale des actionnaires régulièrement constituée, représente l'ensemble des propriétaires d'actions. Ses décisions sont obligatoires pour tous, même pour les actionnaires absents ou dissidents.

Les actionnaires détiennent autant de voix qu'ils possèdent d'actions. L'exercice de droit de vote afférent aux actions sur lesquelles les versements n'ont pas été opérés, sera suspendu aussi longtemps que ces versements régulièrement appelés et exigibles n'auront pas été effectués.

Art. 29. Il est tenu le dernier mardi d'avril au siège social de la Société du Logement de la Région bruxelloise une assemblée annuelle des actionnaires.

Seront admis à l'assemblée générale les actionnaires en nom inscrits depuis vingt jours au moins.

Le Conseil d'administration peut convoquer des assemblées générales extraordinaires; Il doit les convoquer à la demande soit du commissaire-réviseur, soit d'actionnaires représentant un cinquième du capital.

Art. 30. L'assemblée générale décide valablement des points non repris à l'ordre du jour s'il en est décidé à l'unanimité par l'assemblée où toutes les actions sont représentées.

Art. 31. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par une personne spécialement déléguée à cet effet.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désigne le délégué qui représente la Région à l'assemblée générale. Les personnes morales peuvent donner délégation à une personne qui n'est pas actionnaire. Le Conseil d'administration pourra déterminer la forme des procurations et en exiger le dépôt au siège social dans un délai qu'il fixera.

Avant l'ouverture de la séance, les actionnaires ou leurs représentants signent la liste de présence. Le bureau de l'assemblée générale se compose des membres du Conseil d'administration et du commissaire-réviseur.

Il est assisté du directeur général et du directeur général adjoint.

L'assemblée générale est présidée par le président du Conseil d'administration ou, à défaut, par le vice-président-administrateur délégué ou l'administrateur qui a la plus grande ancienneté.

Sur proposition du président de la séance, l'assemblée générale désigne un secrétaire et un scrutateur.

Art. 32. De jaarlijkse vergadering neemt kennis van het beheersrapport, evenals van het rapport van de commissaris-revisor over de handelingen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en beslist over de goedkeuring van de jaarrekening.

Na de aanvaarding van de balans, spreekt ze zich uit door middel van een speciale stemming, over de verlening van ontheffing aan de bestuurders en de commissarissen.

Zij voert de benoemingen en de afzettingen van de bestuurders en de commissarissen uit onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 16 en 17.

De beslissingen worden genomen met absolute meerderheid van stemmen van de aanwezige aandeelhouders of afgevaardigden, ongeacht het aantal aandelen er in de vergadering vertegenwoordigd zijn.

Onthoudingen en ongeldige stemmen worden niet in overweging genomen.

Nochtans, wanneer er vergaderd wordt over wijzigingen aan de statuten, is de vergadering slechts geldig samengesteld wanneer de op de vergadering aanwezige leden minstens de helft van het kapitaal vertegenwoordigen. Wanneer aan deze voorwaarde niet is voldaan, is een nieuwe vergadering noodzakelijk en deze zal geldig vergaderen, ongeacht de proportie van kapitaal dat vertegenwoordigd wordt door de aanwezige aandeelhouders.

In beide gevallen wordt een voorstel pas aanvaard wanneer het drie vierde van de stemmen verzamelt.

Geen enkele beslissing inzake de wijziging van de statuten wordt van kracht vóór de goedkeuring ervan door besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of de Staatssecretaris die bevoegd is voor huisvesting. De stemming gebeurt met handopsteken of bij naamafroeping, tenzij de algemene vergadering er met meerderheid van stemmen anders over beslist.

Art. 33. De processen-verbaal van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau van de vergadering en door de aandeelhouders die dat wensen.

De kopieën en uittreksels om aan derden voor te leggen, worden ondertekend door de voorzitter en door de vice-voorzitter gedelegeerd bestuurder.

TITEL VIII — Jaarrekeningen, winst

Art. 34. Het ontwerp van begroting van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt voor 15 april van het jaar dat aan het budgettaire jaar voorafgaat, door de Raad van bestuur voorgesteld aan de Minister of aan de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor huisvesting.

Dit ontwerp van budget is goedgekeurd door de Minister of Staatssecretaris waaronder de instelling valt en door de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 35. De Raad van bestuur stelt ten laatste op eenendertig maart de jaarrekening op voor de uitvoering van de begroting van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en de inventaris van het passief en het actief op eenendertig december van het beschouwde jaar. Deze rekening wordt goedgekeurd door de Minister of de Staatssecretaris die bevoegd is voor huisvesting. Deze rekening wordt ter goedkeuring gericht aan de Minister van Financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die ze ten laatste op dertig april van het jaar dat volgt op dat van het beheer, overmaakt aan het Rekenhof.

Art. 36. Elk jaar en ten laatste voor één juli, moet de Raad van bestuur aan de Minister of aan de Staatssecretaris waarvan hij afhangt, aan de Voorzitter van de Regering en aan de Minister van Begroting, periodieke overzichten en een beheersrapport overmaken betreffende de activiteiten van het voorgaande jaar van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Dit rapport wordt eveneens naar de Gewestraad gestuurd.

Art. 37. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is onderworpen aan de regels met betrekking tot de overheidsopdrachten voor werken, levering en diensten.

Art. 38. Het positief overschot van de balans, na aftrek van alle kosten, lasten en aflossingen, vormt de netto winst van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Van deze winst zal het volgende afgetrokken worden:

1. vijf procent toegewezen aan de wettelijke reserve, tot op het ogenblik dat deze een tiende van het maatschappelijk kapitaal bereikt;
2. vijf procent dividend op het bedrag van de volgestorte aandelen;
3. het saldo zal in een reservefonds of een provisiefonds gestort worden of overgedragen worden, afhankelijk van de verhouding van de Raad van bestuur.

TITEL IX — Diverse bepalingen

Art. 39. De bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en de bijlagen van de akten en de berichten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is gratis.

Art. 32. L'assemblée annuelle prend connaissance du rapport de gestion ainsi que du rapport du commissaire-réviseur sur les opérations de la Société du Logement de la Région bruxelloise et statue sur l'adoption des comptes annuels.

Après adoption du bilan, elle se prononce par vote spécial sur la décharge aux administrateurs.

Elle procède aux nominations et révocations d'administrateurs et du commissaire sous réserve des dispositions des articles 16 et 17.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix des actionnaires présents ou représentés, quel que soit le nombre d'actions représentées à l'assemblée.

Les abstentions et les votes nuls ne sont pas pris en considération.

Cependant, lorsqu'il s'agit de délibérer sur des modifications aux statuts, l'assemblée n'est valablement constituée que si les membres présents à la réunion représentent au moins la moitié du capital. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle assemblée est nécessaire et celle-ci délibère valablement, quelle que soit la proportion du capital représentée par les actionnaires présents.

Dans l'un comme dans l'autre cas, une proposition n'est admise que si elle réunit les trois quarts des voix.

Aucune décision de modification aux statuts ne sort ses effets aussi longtemps qu'elle n'a pas été approuvée par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou le Secrétaire d'Etat ayant le logement dans ses attributions. Les votes se font à main levée ou par appel nominal, à moins que l'assemblée générale en décide autrement à la majorité des voix.

Art. 33. Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau de l'assemblée et par les actionnaires qui le désirent.

Les copies et extraits à remettre à des tiers sont signés par le président et par le vice-président-administrateur délégué.

TITRE VIII — Comptes annuels, bénéfices

Art. 34. Le projet de budget de la Société du Logement de la Région bruxelloise est présenté avant le quinze avril de l'année qui précède l'année budgétaire par le Conseil d'administration au Ministre ou au Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale qui a le logement dans ses attributions.

Ce projet de budget est approuvé par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat dont l'organisme relève et par le Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 35. Le Conseil d'administration dresse, au plus tard le trente et un mars, le compte annuel d'exécution du budget de la Société du Logement de la Région bruxelloise et l'inventaire du passif et de l'actif au trente et un décembre de l'année prise en considération. Ce compte est approuvé par le Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a le logement dans ses attributions. Ce compte est adressé pour approbation au Ministre des Finances de la Région de Bruxelles-Capitale, qui le transmet à la Cour des Comptes au plus tard le trente avril de l'année qui suit celle de la gestion.

Art. 36. Chaque année et au plus tard avant le premier juillet, le Conseil d'administration doit transmettre au Ministre ou au Secrétaire d'Etat dont il relève, au Président du Gouvernement et au Ministre du budget des relevés périodiques et un rapport de gestion sur l'activité de la Société du Logement de la Région bruxelloise de l'année précédente.

Ce rapport est également transmis au Conseil régional.

Art. 37. La Société du Logement de la Région bruxelloise est soumise aux règles relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 38. L'excédent favorable du bilan, déduction faite de tous les frais, charges et amortissements, constitue le bénéfice net de la Société du Logement de la Région bruxelloise.

Il sera prélevé sur ce bénéfice :

1. cinq pour cent affectés à la réserve légale, jusqu'au moment où celle-ci atteint un dixième du capital social;
2. cinq pour cent de dividende sur le montant des actions libérées;
3. le solde sera affecté à un fonds de réserve ou de provision ou reporté, selon la proportion du Conseil d'administration.

TITRE IX — Dispositions diverses

Art. 39. La publication par la voie du *Moniteur belge* et de ses annexes des actes et des avis de la Société du Logement de la Région bruxelloise est faite gratuitement.